

16.9.2009

B7-0062/2009 }
B7-0064/2009 }
B7-0066/2009 }
B7-0069/2009 } RC1/Am. 1

Emenda 1

Struan Stevenson

fisem il-Grupp ECR

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-każ ta' Yevgeny Zhovtis fil-Kazakstan

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Premessa C

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

*C. billi, minkejja dan il-kompitu
internazzjonali importanti, matul ix-xhur
li ghaddew is-sitwazzjoni interna tal-
Kazakistan marret ghall-aġħar minħabba
restrizzjonijiet akbar fuq il-midja u ghadd
ta' prosekuzzjonijiet kontroversjali,*

imħassra

Or. en

AM\790476MT.doc

PE428.666v01-00 }
PE428.668v01-00 }
PE428.670v01-00 }
PE428.673v01-00 } RC1

MT

United in diversity

MT

16.9.2009

B7-0062/2009 }
B7-0064/2009 }
B7-0066/2009 }
B7-0069/2009 } RC1/Am. 2

Emenda 2

Struan Stevenson

fisem il-Grupp ECR

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-każ ta' Yevgeny Zhovtis fil-Kazakistan

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Premessa D

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

D. billi fit-3 ta' Settembru 2009 Yevgeny Zhovtis, direttur tal-Bureau Internazzjonali tal-Kazakistan għad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Istat tad-Dritt u difensur prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, instab ġati ta' omiċidju talli laqat u qatel persuna miexja fit-triq bil-karozza tiegħu, fis-26 ta' Lulju 2009 u nghata sentenza ta' erba' snin **f'komunità penali,**

Emenda

D. billi fit-3 ta' Settembru 2009 Yevgeny Zhovtis, direttur tal-Bureau Internazzjonali tal-Kazakistan għad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Istat tad-Dritt u difensur prominenti tad-drittijiet tal-bniedem, instab ġati ta' omiċidju talli laqat u qatel persuna miexja fit-triq bil-karozza tiegħu, fis-26 ta' Lulju 2009 u nghata sentenza ta' erba' snin **f'habs b'sigurtà baxxa,**

Or. en

AM\790476MT.doc

PE428.666v01-00 }
PE428.668v01-00 }
PE428.670v01-00 }
PE428.673v01-00 } RC1

MT

United in diversity

MT

16.9.2009

B7-0062/2009 }
B7-0064/2009 }
B7-0066/2009 }
B7-0069/2009 } RC1/Am. 3

Emenda 3

Struan Stevenson

fisem il-Grupp ECR

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-każ ta' Yevgeny Zhovtis fil-Kazakistan

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Premessa E

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

E. billi fis-27 ta' Lulju 2009 Yevgeny Zhovtis kien innominat bħala xhud fl-investigazzjoni tal-pulizija li bdiet dakinhā stess; billi l-istejtus tas-Sur Zhovtis fl-investigazzjoni nbidel għal dak ta' suspectat fit-28 ta' Lulju 2009, iżda, bi ksur tal-liġi Kazakija, it-tim legali tiegħu ma kienx infurmat dwar dan l-iżvilupp sal-14 ta' Awwissu 2009,

Emenda

E. billi fis-27 ta' Lulju 2009 Yevgeny Zhovtis kien innominat bħala xhud fl-investigazzjoni tal-pulizija li bdiet dakinhā stess; billi l-istejtus tas-Sur Zhovtis fl-investigazzjoni nbidel għal dak ta' suspectat fit-28 ta' Lulju 2009, iżda, bi ksur tal-liġi Kazakija, it-tim legali tiegħu ma kienx infurmat dwar dan l-iżvilupp sal-14 ta' Awwissu 2009; *billi l-Gvern Kazaki jiċħad bil-qawwa kull interferenza fil-proċedura tal-qorti; billi persuni li jappoġġjaw lis-Sur Zhovtis, inkluži l-ambaxxati tal-Istati Uniti u ta' pajiżi oħra, ingħataw aċċess bla xkiel għas-seduti tal-qorti; billi l-qorti sabet lis-Sur Zhovtis ħati tal-omiċidju tas-Sur Kanat Moldybaev; billi l-Parlament Ewropew jiddeplora ferm l-inċident tragiku u jiissimpatizza ghalkollox mal-qraba tas-Sur Moldybaev; billi l-Gvern Kazaki jiddikjara li l-kompetenza, l-ivolviment proattiv u l-kritika kostruttiva tas-Sur Zhovtis ghenu fir-riforma tal-leġiżlazzjoni u s-sistema ġuridika tal-Kazakistan u huwa rrispettat hafna mill-komunità tal-NGOs u mill-Gvern Kazaki stess,*

AM\790476MT.doc

PE428.666v01-00 }
PE428.668v01-00 }
PE428.670v01-00 }
PE428.673v01-00 } RC1

MT

United in diversity

MT

Or. en

AM\790476MT.doc

PE428.666v01-00 }
PE428.668v01-00 }
PE428.670v01-00 }
PE428.673v01-00 } RC1

MT

United in diversity

MT

16.9.2009

B7-0062/2009 }
B7-0064/2009 }
B7-0066/2009 }
B7-0069/2009 } RC1/Am. 4

Emenda 4

Struan Stevenson

fisem il-Grupp ECR

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE
dwar il-każ ta' Yevgeny Zhovtis fil-Kazakistan

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
Premessa G

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

*G. billi f'laqghat tal-OSCE, is-Sur Zhovtis
kien ta' dettalji dwar abbuži tad-drittijiet
tal-bniedem f'pajjiżu, li jqajmu dubji dwar
kemm huwa floku li l-Kazakstan
jippresiedi organizzazzjoni ddedikata
għall-harsien tal-prinċipji demokratici,*

imħassra

Or. en

AM\790476MT.doc

PE428.666v01-00 }
PE428.668v01-00 }
PE428.670v01-00 }
PE428.673v01-00 } RC1

MT

United in diversity

MT

16.9.2009

B7-0062/2009 }
B7-0064/2009 }
B7-0066/2009 }
B7-0069/2009 } RC1/Am. 5

Emenda 5

Struan Stevenson

fisem il-Grupp ECR

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-każ ta' Yevgeny Zhovtis fil-Kazakistan

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 1

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

1. Filwaqt li ma jqajjimx dubji dwar l-indipendenza tas-sistema ġudizzjarja, li hija element ewljeni ta' kull demokrazija, jesprimi l-preokkupazzjoni **kbira** tiegħu **għall-mod li bih twettqu l-investigazzjoni dwar l-inċident traġiku u l-proċess sussegamenti, u jiġbed l-attenzjoni għal allegazzjonijiet** li xhieda għad-difiża tas-Sur Zhovtis ma kinitx permessa bħala evidenza matul il-proċess;

1. Filwaqt li ma jqajjimx dubji dwar l-indipendenza tas-sistema ġudizzjarja, li hija element ewljeni ta' kull demokrazija, jesprimi l-preokkupazzjoni tiegħu **dwar allegazzjonijiet** li xhieda għad-difiża tas-Sur Zhovtis ma kinitx permessa bħala evidenza matul il-proċess;

Or. en

AM\790476MT.doc

PE428.666v01-00 }
PE428.668v01-00 }
PE428.670v01-00 }
PE428.673v01-00 } RC1

MT

United in diversity

MT

16.9.2009

B7-0062/2009 }
B7-0064/2009 }
B7-0066/2009 }
B7-0069/2009 } RC1/Am. 6

Emenda 6

Struan Stevenson

fisem il-Grupp ECR

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE
dwar il-każ ta' Yevgeny Zhovtis fil-Kazakistan

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
Paragrafu 2

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

2. Jistieden lill-awtoritajiet Kazakin biex iwettqu ***minnufih u b'rispett shiħ għat-trasparenza u l-istat tad-dritt*** investigazzjoni oħra shiħa u ġusta dwar iċ-ċirkustanzi marbuta mal-inċident, kif ukoll biex janalizzaw kif xieraq il-kundanna u s-sentenza ta' Yevgeny Zhovtis;

Emenda

2. Jistieden lill-awtoritajiet Kazakin biex iwettqu investigazzjoni oħra shiħa u ġusta dwar iċ-ċirkustanzi marbuta mal-inċident, kif ukoll biex janalizzaw kif xieraq il-kundanna u s-sentenza ta' Yevgeni Zhovtis; ***matul kull appell mis-Sur Zhovtis;***

Or. en

AM\790476MT.doc

PE428.666v01-00 }
PE428.668v01-00 }
PE428.670v01-00 }
PE428.673v01-00 } RC1

MT

United in diversity

MT

16.9.2009

B7-0062/2009 }
B7-0064/2009 }
B7-0066/2009 }
B7-0069/2009 } RC1/Am. 7

Emenda 7

Struan Stevenson

fisem il-Grupp ECR

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

dwar il-każ ta' Yevgeny Zhovtis fil-Kazakstan

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

4. Jiġbed l-attenzjoni għar-riżervi qawwija mfissra minn organizzazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem dwar l-impenn veru tal-Gvern Kazaki biex jinbidel meta fl-2007 l-OSCE ġabbret id-deċiżjoni li l-pajjiż jingħata l-presidenza tagħha, u **jippretendi li l-awtoritajiet Kazakin jagħmlu kull sforz** biex isir titjib u progress tangħibbli fir-rigward tad-demokratizzazzjoni u d-drittijiet tal-bniedem qabel ma jieħdu l-presidenza tal-OSCE;

Emenda

4. Jiġbed l-attenzjoni għar-riżervi qawwija mfissra minn organizzazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem dwar l-impenn veru tal-Gvern Kazaki biex jinbidel meta fl-2007 l-OSCE ġabbret id-deċiżjoni li l-pajjiż jingħata l-presidenza tagħha, u **jappoġġja lill-awtoritajiet Kazakin *fl-isforz tagħhom*** biex isir titjib u progress tangħibbli fir-rigward tad-demokratizzazzjoni u d-drittijiet tal-bniedem qabel ma jieħdu l-presidenza tal-OSCE;

Or. en

AM\790476MT.doc

PE428.666v01-00 }
PE428.668v01-00 }
PE428.670v01-00 }
PE428.673v01-00 } RC1

MT

United in diversity

MT

AM\790476MT.doc

PE428.666v01-00 }
PE428.668v01-00 }
PE428.670v01-00 }
PE428.673v01-00 } RC1

MT

United in diversity

MT